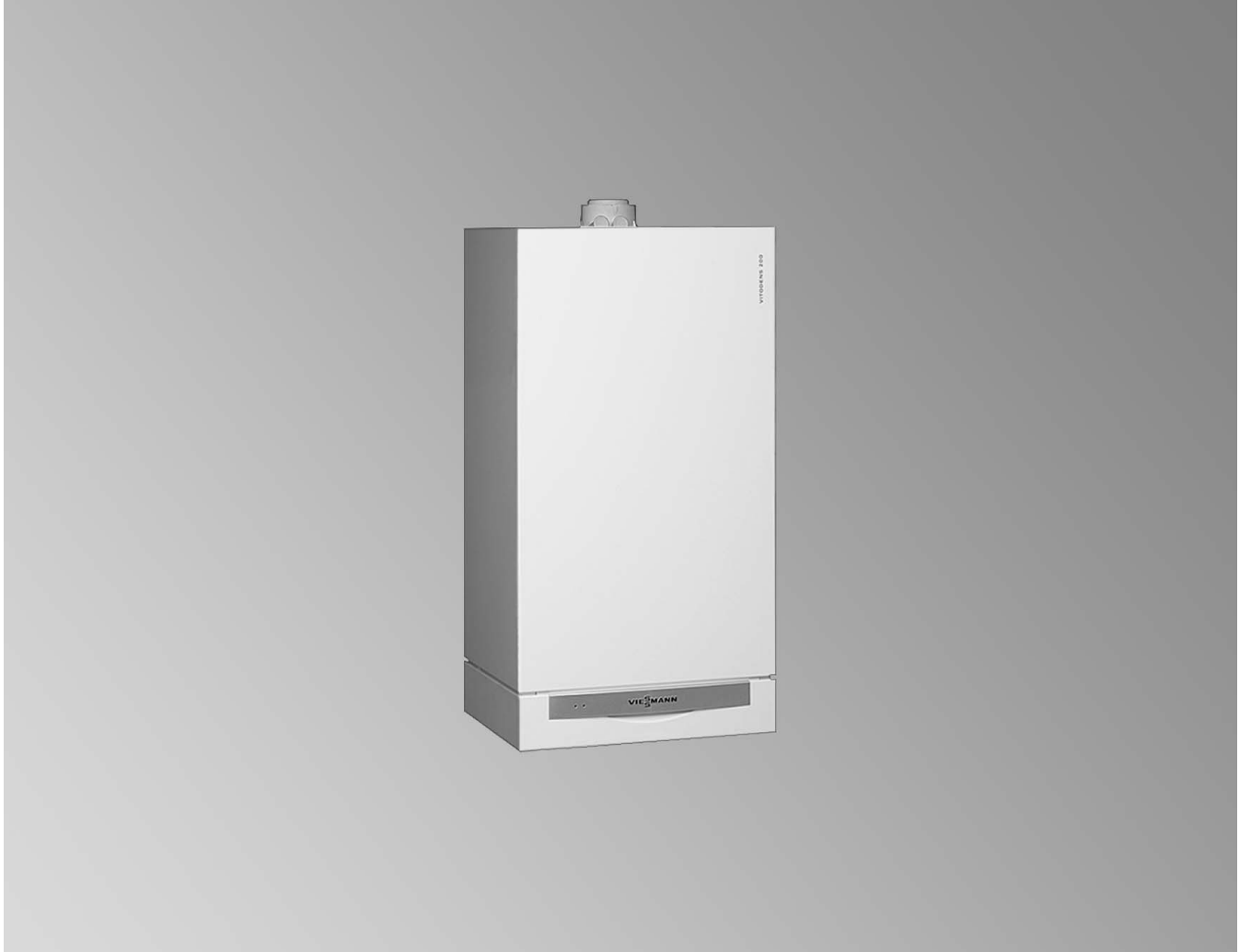


Teknik Bilgi Föyü

Sipariş No. ve fiyatlar: Fiyat listesine bakınız

Arşiv referansı:
Teknik Bilgiler Klasörü, Bölüm 7**VITODENS 200-W** Tip WB2B

Gaz yakıtlı duvar tipi kondensasyon kazanı,
modülasyonlu MatriX-silindirik brülör ile,
bacalı ve hermetik işletme için
Doğalgaz ve LPG (Propan) için

Ürün tanıtımı

Üstün teknolojilerin kombinasyonu:

Modülasyonlu MatriX brülör ve kendini kanıtlamış paslanmaz çelik Inox-Radial ısıtma yüzeyi % 109'a kadar norm kullanma verimini garanti etmektedir. Bu sayede ısıtma giderleri düşer ve çevre korunur.

Tüm diğer duvar tipi Viessmann kondensasyon kazanları gibi, Vitodens 200-W'de de paslanmaz çelik Inox-Radial ısıtma yüzeyi kullanılmıştır. Isı aktarım prensibinin, özel eşanjör tasarımının ve kendi kendini temizleme etkisinin tüm üstünlüklerinden yararlanılmıştır.

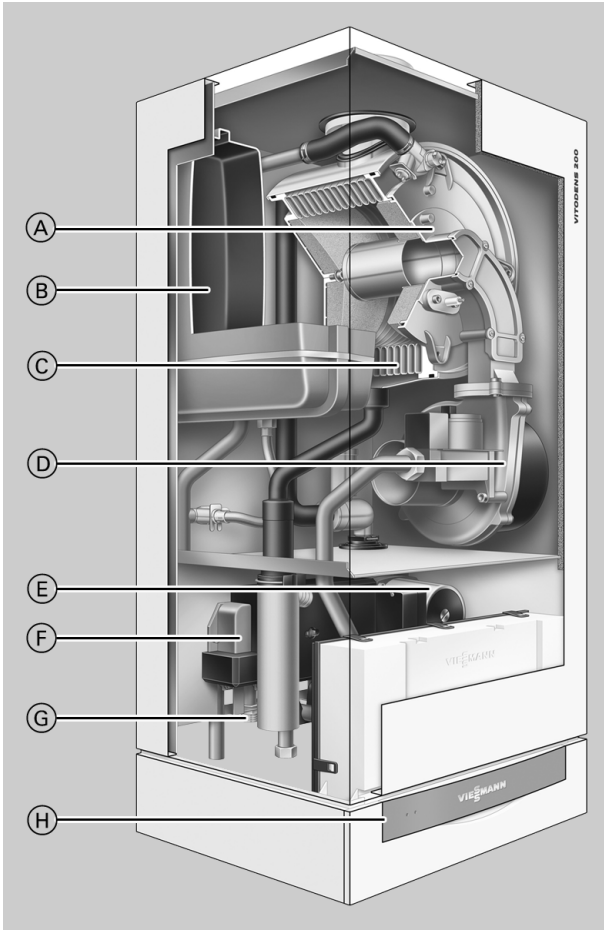
MatriX-silindirik brülör 1:4'lük modülasyon aralığında, düşük enerji tüketimi ve emisyon değerleri ile çalışır. Oldukça düşük zararlı madde emisyonları „Mavi Melek“ çevre şartnamesi sınır değerlerinin altında kalır.

Vitodens 200-W akıllı Lambda Pro Control yanma kontrolü donatılmıştır. Böylece sürekli olarak optimal yanma garanti edilir. Kombi tip Vitodens 200-W konfor tipi bir plakalı eşanjörle donatılmıştır. Bu eşanjör ile anında ve sabit sıcaklıkta sıcak su temin edilir.

Üstünlükleri

- Gaz yakıtlı duvar tipi kondensasyon kazanı (ısıtıcı veya kombi olarak)
- Norm kullanma verimi: maks % 109
- Geniş modülasyon aralığı 1:4
- Inox-Radial paslanmaz çelik eşanjör
 - Düz, paslanmaz çelik yüzey ve aynı yönde akan duman gazları ile kondens suyu, kendi kendini temizleme etkisi oluşturur.
 - Korozyona yüksek derecede dayanıklı yüksek kaliteli paslanmaz çelik 1.4571
- Modülasyonlu MatriX-silindirik brülör – Viessmann tarafından geliştirilip üretilmiştir

- Düşük zararlı madde emisyonları
- Paslanmaz çelik MatriX yüzey yapısı sayesinde uzun ömür
- Optimum eşanjör ve brülör uyumu
- Yüksek sıcak su konforu - Kombi tip cihazlar, konfor tipi plakalı eşanjör ile donatılmıştır.
- Lambda Pro Control yanma kontrolü
 - Gaz tipi değiştirildiğinde dönüşüm kitine gerek yoktur
 - Gaz karışımı veya hava basıncı değişse dahi, verim daima yüksek seviyede kalır
 - Sürekli düşük emisyon değerleri
 - Düşük fan hızı sayesinde yanma sesleri de düşüktür



- (A) Düşük zararlı madde emisyonlu ve sessiz bir yanma için akıllı Lambda Pro Control yanma kontrollü, modülasyonlu MatriX-silindirik brülör
- (B) Entegre edilmiş membranlı genişleme tankı
- (C) Paslanmaz çelik Inox-Radial ısıtma yüzeyi - Minimum hacimde yüksek işletme emniyeti, uzun ömür ve yüksek ısı gücü için
- (D) Enerji tasarruflu ve sessiz bir işletme için devir kontrollü yakma havası fanı
- (E) Entegre edilmiş 2 kademeli sirkülasyon pompası
- (F) Plakalı eşanjör (sadece kombi tip cihazda)
- (G) Gaz ve su bağlantıları
- (H) Dijital kazan devresi kontrol paneli

Teknik bilgiler

Teknik bilgiler

Gaz yakıtlı kazan, Yapı tipi B ve C, Kategori II _{2N3P}		Gaz yakıtlı ısıtıcı		Gaz yakıtlı kombi	
Anma ısı güç aralığı*¹					
T _v /T _R = 50/30 °C	kW	6,5-26,0	8,8-35,0	6,5-26,0	8,8-35,0
T _v /T _R = 80/60 °C	kW	5,9-23,7	8,0-31,7	5,9-23,7	8,0-31,7
Kullanma suyu ısıtmasında anma ısı gücü					
Anma ısı yük	kW	6,2-24,7	8,3-33,0	6,2-30,5	8,3-36,5
Ürün ID No.		CE-0085 BR 0432			
Koruma türü		IP X4D, EN 60529'a göre			
Gaz bağlantı basıncı					
Doğalgaz	mbar	20	20	20	20
LPG (Propan)	mbar	50	50	50	50
Maksimum gaz bağlantı basıncı*²					
Doğalgaz	mbar	25,0	25,0	25,0	25,0
LPG (Propan)	mbar	57,5	57,5	57,5	57,5
Elektrik sarfiyatı					
	W	95	115	95	115
Ağırlık					
	kg	45	47	46	48
Eşanjör hacmi					
	l	2,4	2,8	2,4	2,8
Maks. hacimsel debi					
(bir hidrolik denge kabı kullanımı için sınır değer)	l/saat	1400	1600	1400	1600
Anma sirkülasyon suyu miktarı					
T _v /T _R = 80/60 °C'de	l/saat	1018	1361	1018	1361
Membranlı genişleme tankı					
Hacim	l	10	10	10	10
Ön basınç	bar	0,8	0,8	0,8	0,8
Maks. işletme basıncı					
	bar	3	3	3	3
Emniyet ventili bağlantısı					
	Rp	¾	¾	¾	¾
Boyutlar					
Uzunluk	mm	360	360	360	360
Genişlik	mm	450	450	450	450
Yükseklik	mm	850	850	850	850
Yükseklik, baca gazı boru dirseği dahil	mm	1066	1066	1066	1066
Yükseklik, alta yerleştirilmiş boyler ile birlikte	mm	1925	1925	-	-
Gaz bağlantısı					
	R	½	½	½	½
Plakalı eşanjör					
Soğuk ve sıcak su bağlantıları	G	-	-	½	½
Maks. işletme basıncı (kullanma suyu tarafı)	bar	-	-	10	10
Soğuk su bağlantısının minimum basıncı	bar	-	-	1,0	1,0
Çıkış sıcaklığının ayar aralığı	°C	-	-	30-57	30-57
Daimi kullanma suyu kapasitesi	kW	-	-	29,3	35,0
Özgül debi	l/dak	-	-	13,9	16,7
ΔT = 30 K'de (DIN EN 13203 uyarınca)					
Bağlantı değerleri					
maks. yüke göre verilmiştir					
Gaz					
Doğalgaz	m ³ /h	2,61	3,48	3,23	3,86
LPG (Propan)	kg/saat	1,93	2,57	2,38	2,85

*¹Veriler EN 677'ye göre dir.

*²Gaz bağlantı basıncı maksimum gaz bağlantı basıncından yüksek ise, kazan sisteminden önce ayrı bir gaz basınç regülatörü monte edilmelidir.

Teknik bilgiler (devam)

Gaz yakıtlı kazan, Yapı tipi B ve C, Kategori II _{2N3P}	Gaz yakıtlı ısıtıcı		Gaz yakıtlı kombi		
Anma ısı güç aralığı*1					
$T_V/T_R = 50/30$ °C	kW	6,5-26,0	8,8-35,0	6,5-26,0	8,8-35,0
$T_V/T_R = 80/60$ °C	kW	5,9-23,7	8,0-31,7	5,9-23,7	8,0-31,7
Baca gazı tanım değerleri*2					
G 635/G 636'ya göre baca gazı değer sınıfı		G ₅₂ /G ₅₁	G ₅₂ /G ₅₁	G ₅₂ /G ₅₁	G ₅₂ /G ₅₁
Sıcaklık (30 °C dönüş suyu sıcaklığında)					
– anma ısı gücünde	°C	45	45	45	45
– kısmi yükte	°C	35	35	35	35
Sıcaklık (60 °C dönüş suyu sıcaklığında)	°C	70	70	70	70
Kütlesel debi					
Doğalgaz					
– Anma ısı güçte	kg/saat	47,3	63,2	47,3	70,0
– kısmi yükte	kg/saat	11,8	15,7	11,8	15,7
LPG (Propan)					
– Anma ısı güçte	kg/saat	46,4	62,0	46,4	68,2
– kısmi yükte	kg/saat	11,5	15,4	11,5	15,4
Gerekli sevk basıncı	Pa	100	100	100	100
	mbar	1,0	1,0	1,0	1,0
Norm kullanma ısı verimi		maks. 109			
$T_V/T_R = 40/30$ °C'de	%				
Kazan verimi		maks. 107,6			
% 30 yükte ve 30°C dönüş suyu sıcaklığında	%				
Ortalama kondens suyu miktarı					
doğalgazda ve	l/gün	11-13	15-17	11-13	15-17
$T_V/T_R = 50/30$ °C'de					
Emniyet ventiline giden borunun iç çapı	DN	15	15	15	15
Kondens suyu bağlantısı (hortum ağızlığı)	Ø mm	20-24	20-24	20-24	20-24
Baca gazı bağlantısı	Ø mm	60	60	60	60
Yakma havası bağlantısı	Ø mm	100	100	100	100

*1 Veriler EN 677'ye göredir.

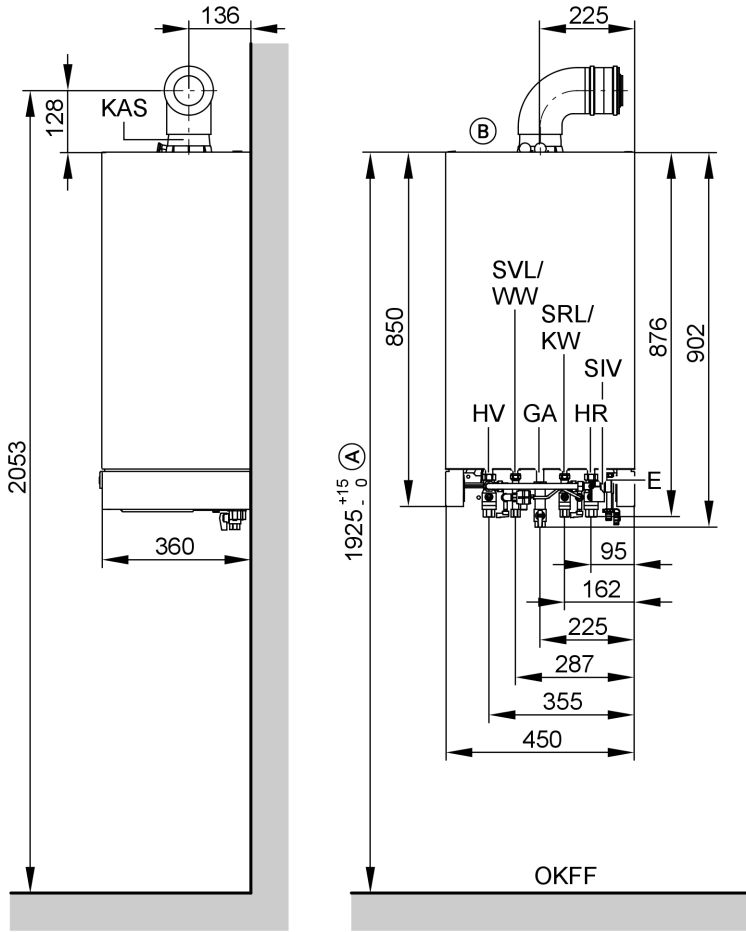
*2 EN 13384'e uygun baca sistemlerinin boyutlandırılmasındaki hesap değerleri.

Baca gazı sıcaklıkları 20 °C yakma havası sıcaklığında ölçülen brüt değerlerdir.

Baca sisteminin boyutlandırılmasında 30 °C'lik dönüş suyu sıcaklığındaki baca gazı sıcaklığı esas alınmalıdır.

60 °C dönüş suyu sıcaklığındaki baca gazı sıcaklığı baca gazı hatlarının maksimum işletme sıcaklıklarındaki kullanma alanlarını tespit etmek içindir.

Teknik bilgiler (devam)



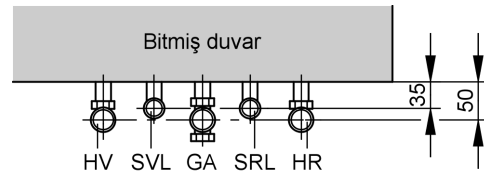
- (A) Alta yerleştirilmiş boyler ile bağlantılı olarak gereklidir, diğer durumlarda sadece bir öneridir.
 (B) Sıva üstü montaj
 ATR Boşaltma hunisi bağlantısı
 E Boşaltma
 GA Gaz bağlantısı
 HR Isıtma dönüş
 HV Isıtma gidiş

- KAS Kazan bağlantı parçası
 KW Soğuk su (Gaz yakıtlı kombi)
 OKFF Bitmiş döşeme üst kenarı
 SIV Emniyet ventili
 SRL Boyler dönüşü (gaz yakıtlı ısıtıcı)
 SVL Boyler gidişi (gaz yakıtlı ısıtıcı)
 WW Sıcak su (gaz yakıtlı kombi)

Uyarı

Kazanı monte etmeden önce uygulayıcıya ait bağlantılar hazırlanmalıdır.

Gerekli elektrik besleme kabloları uygulayıcı tarafından döşenmeli ve belirtilmiş olan yerden (montaj şablonuna bakınız, sayfa 9) kazanın içine çekilmelidir.



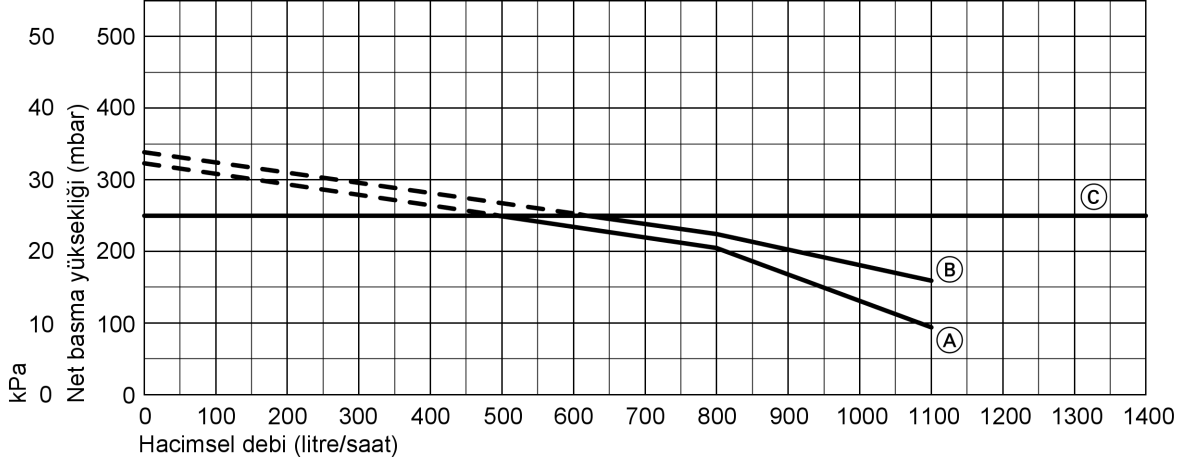
Vitodens 200-W içindeki 2 kademeli ısıtma devresi pompası

Kazanın anma ısı gücü	kW	6,5 - 26,0	8,8 - 35,0
Tip		VI RLE-50	VI RLE-70
Anma gerilimi	V~	230	230
Anma akımı	min.	0,27	0,35
	maks.	0,31	0,40
Güç sarfiyatı	1. kademe	60	75
	2. kademe	70	90

Teknik bilgiler (devam)

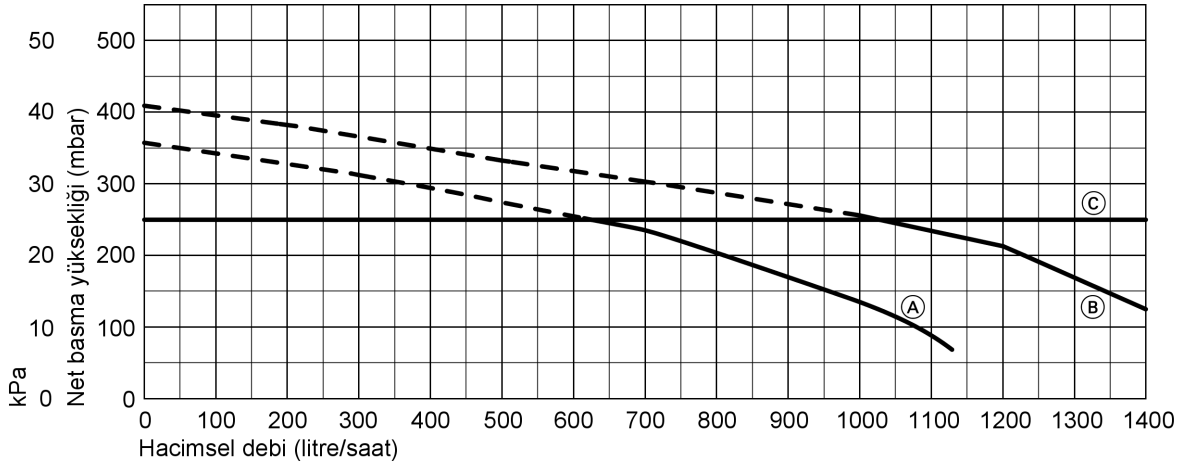
Monte edilmiş sirkülasyon pompasının net basma yükseklikleri

Vitodens 200-W, 5,9 - 26,0 kW



- (A) 1. kademe
(B) 2. kademe
(C) Çalışma aralığı üst sınırı

Vitodens 200-W, 8,0 - 35,0 kW



- (A) 1. kademe
(B) 2. kademe
(C) Çalışma aralığı üst sınırı

Boyerler ile kullanma suyu ısıtması

Boyerler için özel teknik bilgi föylerine bakınız.

Beyaz boylerler aşağıdaki tiplerde sipariş edilebilir:

- Vitocell 100-W, 400 litreye kadar

Diğer boylerlerin tümünü Vitosilber renkte (metalik gri) teslim edebilmekteyiz.

Ön montaj

Bakım çalışmaları için serbest alan

Vitodens veya boyler önünde bakım çalışmaları için 700 mm ve genişleme tankını sökebilmek için Vitodens'in üst tarafında 350 mm mesafe bırakılmalıdır. Bakım çalışmaları için Vitodens'in sağında veya solunda mesafe bırakmaya gerek **yoktur**.

Vitodens 200-W'nin doğrudan duvara ön montajı – Sıva üstü montaj

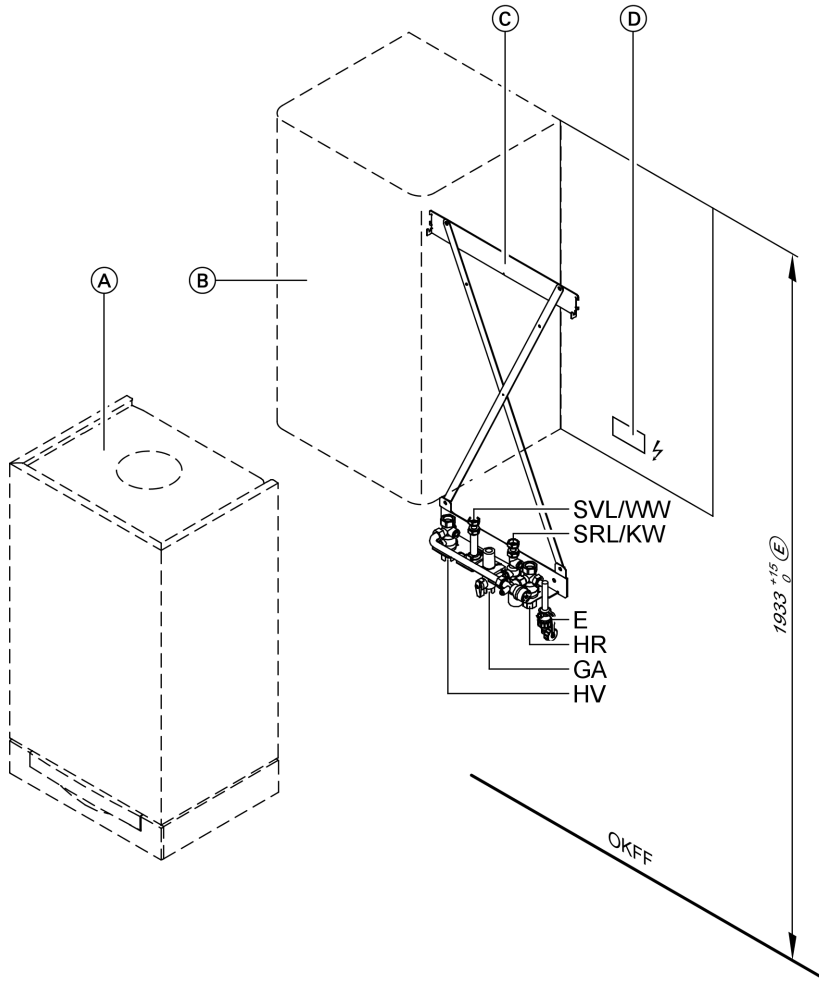
Boylersiz montaj için gerekli aksesuar

Boiler bağlandığında ayrıca gereklidir

Boiler için bağlantı seti

Montaj seti

Bağlantı malzemeleri ve armatürler



- (A) Vitodens
(B) Duvar tipi boyler (eğer mevcut ise)
(C) Montaj seti
(D) Elektrik besleme kabloları için ayrılan bölge.
Kablolar duvardan 800 mm dışarıya çıkmalıdır.
(E) Alta yerleştirilmiş boyler ile bağlantılı olarak gereklidir,
diğer durumlarda sadece bir öneridir.
E Boşaltma

- GA Gaz bağlantısı R 3/4
HR Isıtma dönüşü Rp 3/4
HV Isıtma gidişi Rp 3/4
KW Soğuk su Rp 1/2 (Gaz yakıtlı kombi)
OKFF Bitmiş döşeme üst seviyesi
WW Sıcak su Rp 1/2 (Gaz yakıtlı kombi)
SRL Boyler dönüşü G 3/4 (Gaz yakıtlı ısıtıcı)
SVL Boyler gidişi G 3/4 (Gaz yakıtlı ısıtıcı)

Ön montaj (devam)

Cihaz altı kiti ile ön montaj – Sıva üstü montaj

Gerekli aksesuar:

■ Cihaz altı kiti:

Plakalı eşanjör, sirkülasyon pompası, 3 yollu karışım vanası, by-pass, karışım vanası elektronik modülü, gidiş suyu sıcaklık sensörü, kapak ve montaj şablonu

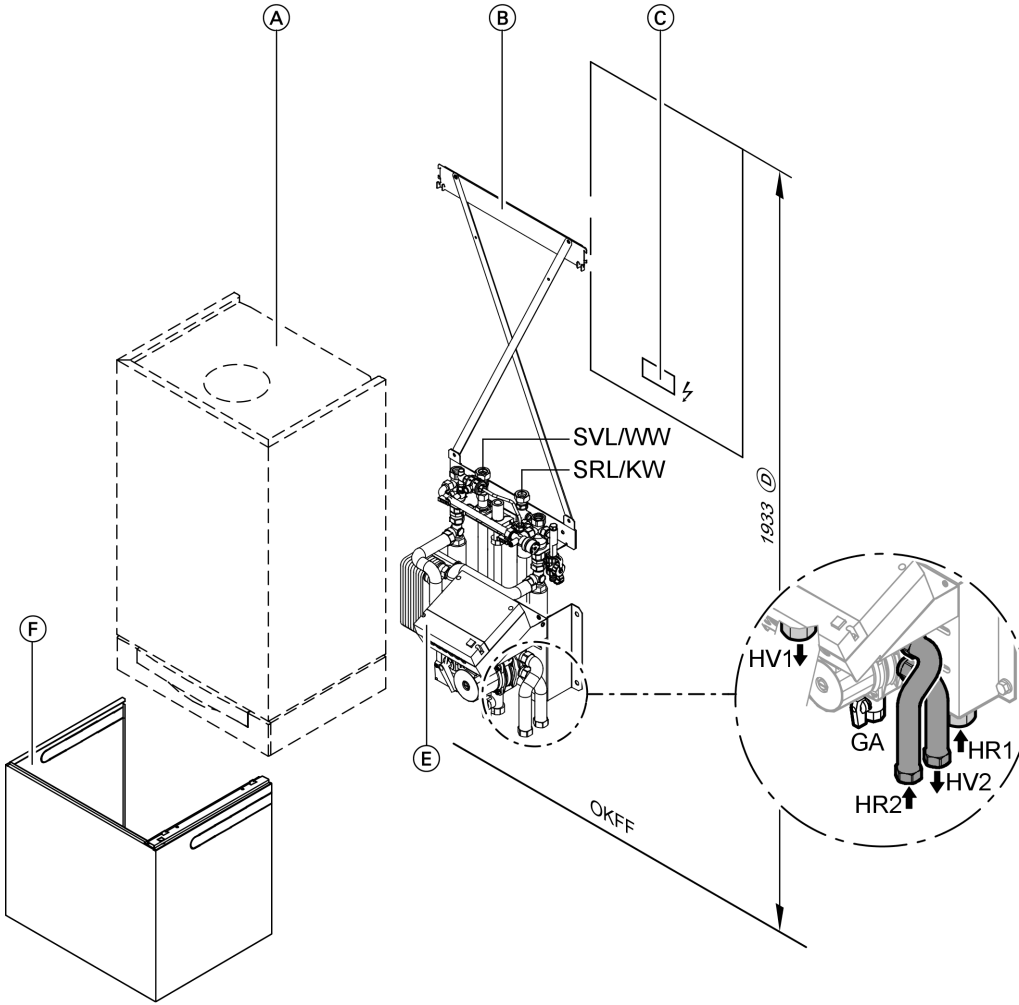
■ Montaj seti:

Sabitlenme elemanları ve armatürler

■ Boyler için bağlantı seti (eğer varsa)

Cihaz altı kiti, alta yerleştirilmiş Vitocell 100-W boyler ile birlikte **kullanılamaz.**

Cihaz altı kiti için diğer bilgiler ve aksesuarlar, bkz. sayfa 19.



- (A) Vitodens
(B) Montaj seti
(C) Elektrik besleme kabloları için ayrılan bölge.
Kablolar duvardan 800 mm dışarıya çıkmalıdır.
(D) Önerilen yükseklik
(E) Cihaz altı kiti
(F) Kapak
GA Gaz bağlantısı R ¼
HR1 Karışım vanasız ısıtma devresi ısıtma dönüşü G ¾

- HR2 Karışım vanalı ısıtma devresi ısıtma dönüşü G ¾
HV1 Karışım vanasız ısıtma devresi ısıtma gidişi G ¾
HV2 Karışım vanalı ısıtma devresi ısıtma gidişi G ¾
KW Soğuk su G ½ (Gaz yakıtlı kombi)
OKFF Bitmiş döşeme üst seviyesi
WW Sıcak su G ½ (Gaz yakıtlı kombi)
SRL Boyler dönüşü G ¾ (Gaz yakıtlı ısıtıcı)
SVL Boyler gidişi G ¾ (Gaz yakıtlı ısıtıcı)

Elektrik bağlantısı

Elektrik bağlantısı

Şebeke bağlantı çalışmalarında, yerel standartlara ve VDE-Tali-matlarına: uyulmalıdır!

Besleme kablosunun sigortası maks. 6 A olmalıdır.

Şebeke bağlantısı (230 V~/50 Hz) sabit bir bağlantı olarak yapılmalıdır.

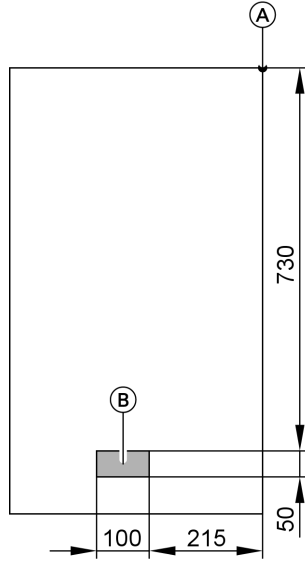
Besleme kabloları ve aksesuarlar cihazda bulunan bağlantı klemenslerine bağlanırlar.

Ön montaj (devam)

Aksesuarların şebeke bağlantısı

Aksesuar parçalarının şebeke bağlantısı doğrudan kontrol panelinde yapılabilir. Bu bağlantıya tesisat anahtarı ile kumanda edilir (maks. 4 A).

Kazan ıslak hacimlere yerleştirildiğinde, aksesuarların şebeke kablosu kontrol paneline bağlanmamalıdır.



(A) Vitodens'in üst referans noktası

(B) Elektrik besleme kabloları için ayrılan bölge

İşaretlenmiş alandaki (şekle bakınız) kablolar duvardan 800 mm dışarı sarkmalıdır.

Önerilen kablolar

NYM-J 3 × 1,5 mm ²	2 kutuplu, min. 0,75 mm ²
– Şebeke kabloları	– Harici ek bağlantı H1 veya H2
– Sirkülasyon pompası (Z-Pompa)	– Dış hava sıcaklık sensörü
– Toplam arıza ikazı	– Vitotronic 200-H (LON)
	– Karışım vanalı ısıtma devresi için karışım vanası bağlantı seti (KM-BUS)
	– Vitotrol 100, Tip UTD
	– Vitotrol 200
	– Vitotrol 300

Kilitleme şalteri

Bacalı işletmede aynı yakma havası hacminde bir hava tahliye düzeni (örn. aspiratör) mevcut ise, bir kilitleme şalteri gereklidir. Bunun için dahili ek bağlantı seti H2 (aksesuar) kullanılabilir. Bu durumda brülör açıldığında hava tahliye cihazları kapanır.

Vitotronic 100, Tip HC1, sabit sıcaklıkta işletme için

Yapısı ve fonksiyonları

Modüler yapı

Kontrol paneli Vitodens'e monte edilmiştir. Kontrol paneli bir ana cihazdan, elektronik modüllerden ve kullanma ünitesinden oluşur.

Ana cihaz:

- Şebeke anahtarı
- Optolink Laptop arabirimi
- İşletme ve arıza lambası
- Resetleme tuşu
- Sigortalar

Kontrol ünitesi:

- Ekran
- Sıcaklıklar ve kodlamalar için ayar ve gösterge
- Arıza mesajları göstergesi
- Tuşlar:
 - Program seçme
 - Kazan suyu sıcaklığı
 - Kullanma suyu sıcaklığı
 - Kullanma suyu konfor fonksiyonu
 - Baca temizleyici kontrol fonksiyonu

Fonksiyonlar

- Sabit kazan suyu sıcaklığında işletmek için elektronik kazan devresi kontrol paneli
- Oda sıcaklığına bağlı işletme için bir Vitotrol 100, Tip UTD, gereklidir (EnEV'ye göre)
- Isıtma sisteminin don koruma denetlemesi
- Entegre edilmiş arıza tespit sistemi
- Entegre boyler sıcaklık kontrolü

Kontrol karakteristiği

Modülasyonlu çıkışlı PI kontrol.

İşletme programlarının ayarlanması

Bütün işletme programlarında ısıtma sisteminin don koruma denetlemesi (don koruma fonksiyonuna bakınız) aktiftir. Program seçme tuşları ile aşağıdaki işletme programları ayarlanabilir:

- Isıtma ve sıcak su
- Sadece sıcak su
- Stand-by işletme

Don koruma fonksiyonu

Brülör, kazan suyu sıcaklığı 5°C olduğunda çalışır ve 20°C'lik kazan suyu sıcaklığında tekrar kapanır. Sirkülasyon pompası brülör ile aynı anda çalışır ve gecikmeli olarak kapanır. Boyler yaklaşık 20 °C'ye kadar ısıtılır. Sistemin don koruması için sirkülasyon pompası belirli aralıklarla (günde 24 defaya kadar) yakl. 10 dakika çalıştırılabilir.

Yaz işletmesi

İşletme programı „☀“
Brülör sadece, kullanma suyunun ısıtılması gereken durumlarda veya gaz yakıtlı kombiden su çekildiğinde devreye girer.

Vitotronic 100, Tip HC1, sabit sıcaklıkta işletme için (devam)

Kazan sıcaklık sensörü

Kazan sıcaklık sensörü kontrol paneline bağlıdır ve kazanın içine monte edilmiştir.

Teknik bilgiler

İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ila +130 °C
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +70 °C

Boyeler sıcaklık sensörü

Aşağıdaki aksesuarların teslimat içeriğine dahildir:

- Duvar tipi boyler (80 litre) için bağlantı seti (birlikte sipariş edilmelidir)
- Alta yerleştirilmiş boyler (120 veya 150 litre) için bağlantı seti (birlikte sipariş edilmelidir)
- Yanına yerleştirilmiş boyler (160 - 400 litre) veya başka bir boyler için bağlantı seti (birlikte sipariş edilmelidir)

Teknik bilgiler

Kablo uzunluğu	3,75 m, hazır fişli
Koruma türü	IP 32
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ila +90 °C
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +70 °C

Vitotronic 100, Tip HC1 için teknik bilgiler

Anma gerilimi	230 V~
Anma frekansı	50 Hz
Anma akımı	6 A
Koruma sınıfı	I
Etki şekli	Typ 1 B, EN 60730-1'e göre
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ile +40 °C arası Oturulan mahallerde ve kazan dairesinde kullanılmalıdır (normal ortam şartlarında)
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C

Elektronik limit termostatin ayarı (ısıtma işletmesi)	82°C (bu ayar değiştirilemez)
Kullanma suyu sıcaklığı ayar aralığı	
– Gaz yakıtlı kombi:	10 ile 57 °C arası
– Gaz yakıtlı ısıtıcı:	10 ile 63 °C arası

Vitotronic 100 aksesuarı

Vitotrol 100, Tip UTD

Sip.-No. 7179 059

Oda termostati

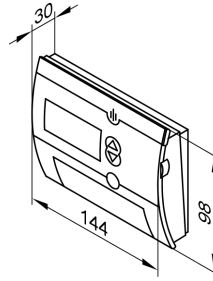
- Şalt çıkışı (iki-nokta-çıkışı)
- Dijital şalt saatli
- Günlük ve haftalık programlı
- Aşağıdaki ayarlar için döner anahtar:
 - Normal oda sıcaklığı „Daimi konfor“
 - Düşümlü oda sıcaklığı „Daimi düşüm“
 - Don koruma sıcaklığı „Don“
 - 2 sabit ayarlanmış zaman programı
 - Bir adet bireysel ayarlanabilen zaman programı
 - Tatil programı
- Parti ve ekonomi işletmesi tuşları

Vitotrol 100, ana oturma odasında bir iç duvara, radyatörlerin karşısına monte edilir; raflara, duvar girintilerine, kapıların veya ısı kaynaklarının yakınına (örneğin direkt güneş ışını, şömine, televizyon cihazı vb.) monte edilmez.

Elektrik şebekesinden bağımsız olarak çalışır (iki adet 1,5 V alkalın kalem pil ile çalışır Tip LR6 (AA), pillerin ömrü yakl. 1,5 yıldır). Kontrol paneline bağlantısı:

230 V~ için 2 damarlı, kesiti 1,5 mm² olan bir kablo.

Harici ek bağlantı H4 (aksesuar) ile bağlantılı olarak bir alçak gerilim kablosu üzerinden bağlamak mümkündür.



Teknik bilgiler

Anma gerilimi	3 V~
Kuru kontakın anma yüklenabilirliği	
– maks.	6(1) A 230 V~
– min.	1 mA 5 V~
Koruma türü	IP 20, EN 60529'a göre montaj ile sağlanmalıdır.
Etki şekli	RS Tip 1B, EN 60730-1'e göre
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ila +50 °C
– depolamada ve nakliyede	-10 ila +60 °C
Ayar aralıkları	
– Konfor sıcaklığı	10 ila 30 °C
– Düşümlü sıcaklık	10 ila 30 °C
– Don koruma sıcaklığı	6 ila 10 °C
Pil değiştirmede yedekleme süresi	10 dak

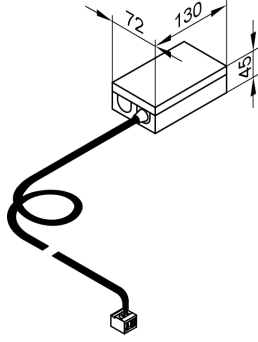
Vitotronic 100 aksesuarı (devam)

Harici ek bağlantı H4

Sip.-No. 7197 227

Vitotrol 100, Tip UTD veya 24 V saat termostatının bir alçak gerilim kablosu üzerinden bağlanması için ek bağlantı.

Vitotronic 100'e bağlamak için, kablo (0,5 m uzunluğunda) ve fiş dahil.



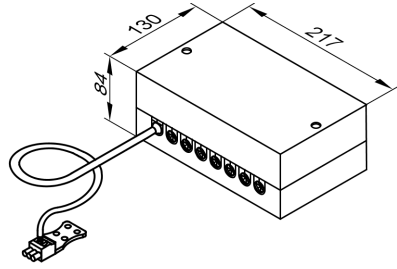
Teknik bilgiler

Anma gerilimi	230 V~
Çıkış gerilimi	24 V~
Anma frekansı	50 Hz
Güç sarfiyatı	2,5 W
Yüklenme 24 V~ (maks.)	10 W
Korunma sınıfı	I
Korunma türü	IP 41
İzin verilen ortam sıcaklığı – işletmede	0 ile +40 °C arası Oturlan mahallerde ve kazan dairesinde kullanılmaktadır (normal ortam şartlarında)
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C

KM-BUS kollektörü

Sip.-No. 7415 028

Vitotronic'in KM-BUS'ına 2 ile 9 adet arasında cihaz bağlamak için.



Teknik bilgiler

Kablo uzunluğu	3,0 m, hazır fişli
Koruma türü	IP 32, EN 60529'a göre montaj ile sağlanmalıdır.
İzin verilen ortam sıcaklığı – işletmede	0 ile +40 °C
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C

Dahili ve harici ek bağlantılar H1 ve H2

Bağlantı olanakları ve teknik veriler için Vitotronic 200 aksesuarı bölümüne bakınız, sayfa 18 ve devamı.

Vitotronic 200, Tip HO1, dış hava kompanzasyonlu işletme için

Yapısı ve fonksiyonları

Modüler yapı

Kontrol paneli bir ana cihazdan, elektronik modüllerden ve kulanma ünitesinden oluşur.

Vitodens'e monte edilmiş olarak gelir.

Ana cihaz:

- Şebeke anahtarı
- Optolink Laptop arabirimi
- İşletme ve arıza lambası
- Resetleme tuşu

Kontrol ünitesi:

- Dijital şalt saatli
- Türkçe menü, ışıklı ekran
- Sıcaklıklar ve kodlamalar için ayar ve gösterge
- Arıza mesajları göstergesi

- Normal işletmede sıcaklık ayarı için döner düğme

Tuşlar:

- Program seçme
- Tatil programı
- Parti ve tasarruf işletmeleri
- Düşümlü işletme sıcaklığı
- Kullanma suyu sıcaklığı
- Baca temizleyici kontrol fonksiyonu

Fonksiyonlar

- Kazan suyu ve/veya gidiş suyu sıcaklıklarının dış hava kompanzasyonlu kontrolü
- Elektronik maksimum sıcaklık sınırlandırması

Vitotronic 200, Tip HO1, dış hava kompanzasyonlu işletme için (devam)

- Gereksinime bağlı ısıtma devresi pompası ve brülör kapatması
- Değişken bir ısıtma sınırı ayarı
- Pompa sıkışma emniyeti
- Bakım göstergesi
- Isıtma sisteminin don koruma denetlemesi
- Entegre edilmiş arıza tespit sistemi
- Öncelikli boyler sıcaklık kontrolü
- Kullanma suyu ek ısıtma fonksiyonu (kısa bir süre için daha yüksek bir sıcaklığa kadar ısıtma) ayarlanabilir.
- Sirkülasyon pompası kumanda zamanlarının ayarlanması
- Şap kurutma programı
- Harici brülör çalıştırma ve kilitleme (aksesuar ile mümkündür)

DIN EN 12831 tarafından ısıtma yükü hesaplanması için istenen koşulları yerine getirir. Isıtma gücünün düşürülmesi için düşük dış hava sıcaklıklarında düşümlü oda sıcaklığı değeri yükseltilir. Bir sıcaklık düşümünden sonra ısıtma süresinin kısalması için, gidiş suyu sıcaklığı kısa bir süre için yükseltilir. Alman Enerji Tasarruf Yönetmeliği'ne göre sıcaklık, her oda için ayrı ayrı termostatik vanalarla kontrol edilmelidir.

Kontrol karakteristiği

Modülasyonlu çıkışlı PI kontrol.

Şalt saati

Dijital şalt saati

- Günlük ve haftalık program
- Yaz/kış saati ayarı otomatik olarak yapılır.
- Kullanma suyu ısıtması ve kullanma suyu sirkülasyon pompası için otomatik fonksiyonu
- Fabrika tarafından saat, gün ve mahal ısıtması, kullanma suyu ısıtması ve sirkülasyon pompası için standart açılma-kapanma zamanları ayarlanmıştır.
- Kumanda zamanları özel olarak ayarlanabilir, her gün için maks. dört zaman aralığı

En kısa kumanda aralığı: 10 dakika

Yedekleme süresi: 14 gün

İşletme programlarının ayarlanması

Bütün işletme programlarında ısıtma sisteminin don koruma denetlemesi (don koruma fonksiyonuna bakınız) aktiftir.

Program seçme tuşları ile aşağıdaki işletme programları ayarlanabilir:

- Isıtma ve sıcak su
- Sadece sıcak su
- Stand-by işletme

Harici ek bağlantı H1 veya H2 ile bağlantılı olarak harici işletme programı değiştirme olanağı

Don koruma fonksiyonu

- Dış hava sıcaklığının yaklaşık +1 °C altına düştüğünde, don koruma fonksiyonu devreye girer. Don koruma fonksiyonunda ısıtma devresi pompası çalışır ve kazan suyu yakl. 20 °C sıcaklıkta tutulur. Boyler yaklaşık 20 °C'ye kadar ısıtılır.
- Dış hava sıcaklığının yaklaşık +3 °C üstüne çıktığında, don koruma fonksiyonu kapanır.

Yaz işletmesi

İşletme programı „☀“

Brülör sadece, kullanma suyunun ısıtılması gereken durumlarda veya gaz yakıtlı kombiden su çekildiğinde devreye girer.

Isıtma tanım eğrisi ayarı (eğim ve seviye)

Vitotronic 200 kazan suyu sıcaklığını (= karışım vanasız ısıtma devresinin gidiş suyu sıcaklığı) ve karışım vanalı ısıtma devresinin gidiş suyu sıcaklığını, dış hava şartlarına bağlı olarak kontrol eder (karışım vanalı bir ısıtma devresi için ek bağlantı ile bağlantılı olarak). Kazan suyu sıcaklığı otomatik olarak gerekli en yüksek gidiş sıcaklığının 0 ile 40 K üzerinde (teslimat durumu 8 K) olmasını otomatik olarak kontrol eder.

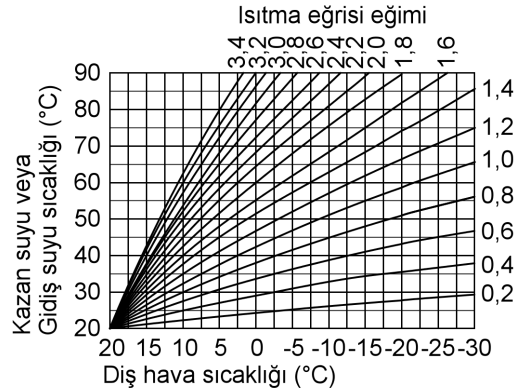
Gidiş sıcaklığının belirli bir oda sıcaklığını sağlaması, ısıtma sistemine ve ısıtılacak binanın izolasyonuna bağlıdır.

Isıtma tanım eğrileri ayarlanarak, kazan ve gidiş suyu sıcaklıkları bu şartlara uygun değerlere getirilir.

Isıtma tanım eğrileri:

Kazan suyu sıcaklığının üst sınırı, limit termostatta ve elektronik maksimum sıcaklık sınırlandırmasında ayarlanmış olan sıcaklık tarafından belirlenir.

Gidiş suyu sıcaklığı kazan suyu sıcaklığının üzerine çıkamaz.



Denge kaplı ısıtma sistemleri

Bir hidrolik denge kabı kullanıldığında, denge kabına bir sıcaklık sensörü bağlanmalıdır (Vitodens'in planlama kılavuzuna bakınız).

Kazan sıcaklık sensörü

Kazan sıcaklık sensörü kontrol paneline bağlıdır ve kazanın içine monte edilmiştir.

Teknik bilgiler

İzin verilen ortam sıcaklığı

- işletmede 0 ila +130 °C
- depolamada ve nakliyede -20 ila +70 °C

Boyer sıcaklık sensörü

Aşağıdaki aksesuarların teslimat içeriğine dahildir:

- Duvar tipi boyler (80 litre) için bağlantı seti (birlikte sipariş edilmelidir)
- Alta yerleştirilmiş boyler (120 veya 150 litre) için bağlantı seti (birlikte sipariş edilmelidir)
- Yanına yerleştirilmiş boyler (160 - 400 litre) veya başka bir boyler için bağlantı seti (birlikte sipariş edilmelidir)

Teknik bilgiler

- Kablo uzunluğu 3,75 m, hazır fişli
- Korunma türü IP 32
- İzin verilen ortam sıcaklığı
- işletmede 0 ila +90 °C
- depolamada ve nakliyede -20 ila +70 °C

Dış hava sıcaklık sensörü

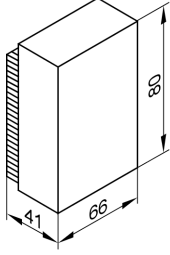
Montaj yeri:

- Binanın kuzeye veya kuzey-batıya bakan duvarına
- Zeminden 2 ila 2,5 m yüksekliğe, çok katlı binalarda ise ikinci katın ikinci üst yarısına monte edilmelidir.

Bağlantı:

- 2 damarlı, uzunluğu maksimum 35 m, kesiti 1,5 mm² olan bakır kablo.
- Bu kablo 230/400-V-kablolarına yakın olarak döşenmemelidir!

Vitotronic 200, Tip HO1, dış hava kompanzasyonlu işletme için (devam)



Teknik bilgiler

Koruma türü	IP 43, EN 60529'a göre montaj ile sağlanmalıdır.
Geçerli ortam sıcaklığı (işletmede, depolamada ve nakliyede)	-40 ila +70 °C

Vitotronic 200, Tip HO1 için teknik bilgiler

Anma gerilimi	230 V~	Elektronik limit termostatin ayarı (ısıtma işletmesi)	82°C (bu ayar değiştirilemez)
Anma frekansı	50 Hz	Kullanma suyu sıcaklığı ayar aralığı	
Anma akımı	6 A	Gaz yakıtlı kombi	10 ile 57 °C arası
Korunma sınıfı	I	Gaz yakıtlı ısıtıcı	10 ile 63 °C arası
İzin verilen ortam sıcaklığı		Isıtma tanım eğrisinin ayar aralığı	
- işletmede	0 ile +40 °C arası	Eğim	0,2 - 3,5
	Oturulan mahallerde ve kazan dairesinde kullanılmalıdır (normal ortam şartlarında)	Seviye	-13 ila 40 K
- depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C		

Vitotronic 200 aksesuarları

Uzaktan kumandalarda oda sıcaklığına bağlı işletme (RS-fonksiyonu) ile ilgili uyarı

RS-fonksiyonu yerden ısıtma sistemlerinin „ataleti“ nedeniyle yerden ısıtma devrelerine etki etmemelidir.
RS fonksiyonu sadece karışım vanalı ısıtma devresini etkilememelidir.

Vitotrol 200 ve 300 ile ilgili uyarı

Bir ısıtma sistemindeki her ısıtma devresi için bir Vitotrol 200 veya bir Vitotrol 300 kullanılabilir.

Vitotrol 200

Sip.-No. 7450 017

KM-BUS katılımcı.

Uzaktan kumanda Vitotrol 200 ile bir ısıtma devresi için işletme programı ve normal sıcaklıkta istenen oda sıcaklığı değeri herhangi bir odadan ayarlanabilir.

Vitotrol 200'de ışıklı işletme programı seçme tuşları ile parti ve ekonomi tuşu bulunmaktadır.

Arıza ikaz lambası ile, kontrol panelindeki arızalar gösterilir.

WS-Fonksiyonu:

Binanın herhangi bir yerine monte edilebilir.

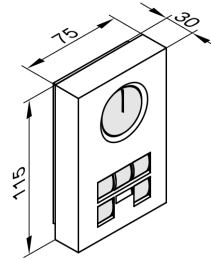
RS-fonksiyonu:

Ana oturma odasında radyatörlerin karşısında bir iç duvara monte edilir. Raflara, duvar girintilerine, kapıların veya ısı kaynaklarının yakınına (örneğin direkt güneş ışını, şömine, televizyon cihazı vb.) monte edilmez.

Entegre edilmiş oda sıcaklık sensörü oda sıcaklığını ölçerek gerekli ise gidiş suyu sıcaklığını düzeltir ve ısıtma işletmesinin başlangıcında hızlı ısıtma sağlar (gerekli kodlama yapıldıysa).

Bağlantı:

- 2 damarlı kablo, kablo uzunluğu maks. 50 m (birden fazla uzaktan kumanda bağlansa da aynı uzunlukta)
- Bu kablo 230/400-V-kablolarına yakın olarak döşenmemelidir!
- Alçak gerilim bağlantı konnektörleri teslimat içeriğine dahildir



Vitotronic 200 aksesuarları (devam)

Teknik bilgiler

Gerilim beslemesi KM-BUS üzerinden	
Güç sarfiyatı	0,2 W
Korunma sınıfı	III
Korunma türü	IP 30, EN 60529'a göre montaj ile sağlanmalıdır.
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ila +40 °C
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C

İstenen oda sıcaklığı ayar aralığı	10 ila 30 °C bu ayar 3 ile 23 °C arasında veya 17 ile 37 °C arası
Düşümlü işletmedeki istenen oda sıcaklığı ayarı kontrol panelinde yapılır.	

Vitotrol 300

Sip.-No. 7248 907

KM-BUS katılımcı.

Uzaktan kumanda Vitotrol 300 ile bir ısıtma devresi için işletme programı, normal ve düşümlü işletmelerdeki istenen oda sıcaklıkları ve mahal ısıtması, kullanma suyu ısıtması ve kullanma suyu sirkülasyon pompası için kumanda zamanları ayarları yapılır. Vitotrol 300'de ışıklı ekran ve işletme programı seçme tuşları, parti ve tasarruf tuşları, otomatik yaz/kış saati ayar değişikliği olanağı, tatil programı, gün ve saat için tuşlar bulunmaktadır.

WS-Fonksiyonu:

Binanın herhangi bir yerine monte edilebilir.

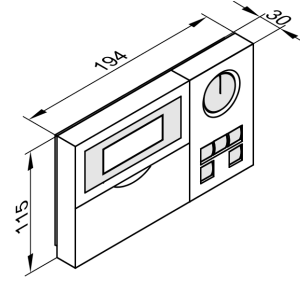
RS-fonksiyonu:

Ana oturma odasında radyatörlerin karşısında bir iç duvara monte edilir. Raflara, duvar girintilerine, kapıların veya ısı kaynaklarının yakınına (örneğin direkt güneş ışını, şömine, televizyon cihazı vb.) monte edilmez.

Entegre edilmiş oda sıcaklık sensörü oda sıcaklığını ölçerek gerekli ise gidiş suyu sıcaklığını düzeltir ve ısıtma işletmesinin başlangıcında hızlı ısıtma sağlar (gerekli kodlama yapıldıysa).

Bağlantı:

- 2 damarlı kablo, kablo uzunluğu maks. 50 m (birden fazla uzaktan kumanda bağlansa da aynı uzunlukta)
- Bu kablo 230/400-V-kablolarla yakın olarak döşenmemelidir!
- Alçak gerilim bağlantı konnektörleri teslimat içeriğine dahildir



Teknik bilgiler

Gerilim beslemesi KM-BUS üzerinden	
Güç sarfiyatı	0,5 W
Korunma sınıfı	III
Korunma türü	IP 30, EN 60529'a göre montaj ile sağlanmalıdır.
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ila +40 °C
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C
İstenen oda sıcaklığı ayar aralığı	
– Normal işletmede	10 - 30 °C bu ayar 3 ile 23 °C arasında veya 17 - 37 °C
– Düşümlü işletmede	3 ila 37 °C

Oda sıcaklık sensörü

Sip.-No. 7408 012

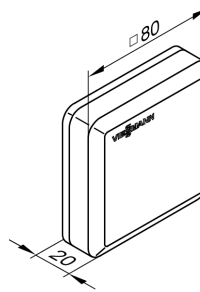
Vitotrol 200 ve 300 ana oturma odasına veya sıcaklığı ölçmek ve ayarlamak için uygun bir yere yerleştirilemez ise, Vitotrol 200 ve 300'e ilave olarak ayrı bir oda sıcaklık sensörü kullanılmalıdır.

Ana oturma odasında radyatörlerin karşısında bir iç duvara monte edilir. Raflara, duvar girintilerine, kapıların veya ısı kaynaklarının yakınına (örneğin direkt güneş ışını, şömine, televizyon cihazı vb.) monte edilmez.

Oda sıcaklık sensörü Vitotrol 200 veya 300'e bağlanır.

Bağlantı:

- 2 damarlı, kesiti 1,5 mm² olan bakır bir kablo
- Uzaktan kumandadan itibaren kablo uzunluğu maks. 30 m
- Bu kablo 230/400-V-kablolarla yakın olarak döşenmemelidir!



Teknik bilgiler

Korunma sınıfı	III
Korunma türü	IP 30, EN 60529'a göre montaj ile sağlanmalıdır.
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ila +40 °C
– depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C

Vitotronic 200 aksesuarları (devam)

Karışım vanalı bir ısıtma devresi için, karışım vanası motoru entegre edilmiş bağlantı seti

Sip.-No. 7178 995

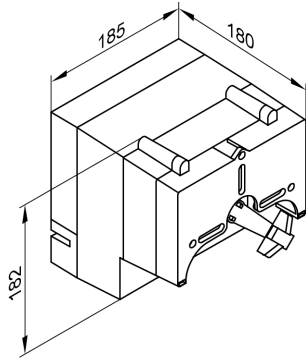
KM-BUS katılımcı

Aşağıdaki parçalardan oluşmaktadır:

- Viessmann karışım vanaları (DN 20 - 50 ve R ½ - 1¼) için karışım vanası motorlu elektronik modül
- Gidiş sıcaklık sensörü (yüzey temas tipli sensör), kablo uzunluğu 2,2 m, hazır fişli, teknik bilgiler için aşağıya bakınız
- Isıtma devresi pompası için bağlantı fişi
- Şebeke bağlantı kablosu (3,0 m uzunluğunda)
- BUS bağlantı kablosu (3,0 m uzunluğunda).

Karışım vanası motoru, doğrudan Viessmann karışım vanalarına (DN 20 - 50 ve R ½ - 1¼) monte edilir.

Karışım vanası motorlu elektronik modülü



Teknik bilgiler

Anma gerilimi	230 V~
Anma frekansı	50 Hz
Güç sarfiyatı	6,5 W
Korunma sınıfı	I

Korunma türü

IP 32D, EN 60529'a göre, montaj ile sağlanmalıdır

İzin verilen ortam sıcaklığı

- işletmede
- depolamada ve nakliyede

0 ila +40 °C
-20 ila +65 °C

Isıtma devresi pompası [20] için röle çıkışının anma yüklenebilirliği

4(2) A 230 V~

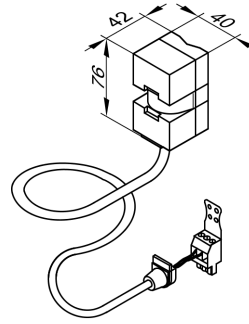
Dönme momenti

3 Nm

90 °< için çalışma süresi:

2 dak

Gidiş suyu sıcaklık sensörü (yüzey temaslı tip sensör)



Bir kelepçe ile tespit edilir.

Teknik bilgiler

Kablo uzunluğu

2,2 m, hazır fişli

Korunma türü

IP 32, EN 60529'a göre, montaj ile sağlanmalıdır

İzin verilen ortam sıcaklığı

- işletmede
- depolamada ve nakliyede

0 ile +120 °C arasında
-20 ile +70 °C arasında

Karışım vanalı bir ısıtma devresi ve ayrı bir karışım vanası motoru için bağlantı seti

Sip.-No. 7178 996

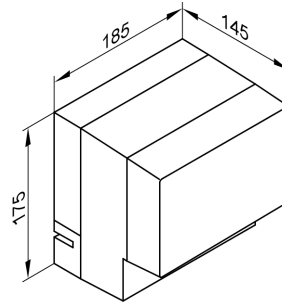
KM-BUS katılımcı

Ayrı bir karışım vanası motoru bağlamak için.

Aşağıdaki parçalardan oluşmaktadır:

- Ayrı bir karışım vanası motoru bağlamak için karışım vanası elektronik modülü
- Gidiş sıcaklık sensörü (yüzey temas tipli sensör), kablo uzunluğu 5,8 m, hazır fişli
- Isıtma devresi pompası için bağlantı fişi
- Karışım vanası motorunu bağlamak için bağlantı klemensleri
- Şebeke bağlantı kablosu (3,0 m uzunluğunda)
- BUS bağlantı kablosu (3,0 m uzunluğunda).

Karışım vanası elektronik modülü



Bağlantı seti için teknik bilgiler

Anma gerilimi

230 V~

Anma frekansı

50 Hz

Güç sarfiyatı

2,5 W

Korunma sınıfı


I

Korunma türü

IP 32D, EN 60529'a göre, montaj ile sağlanmalıdır

İzin verilen ortam sıcaklığı

Vitotronic 200 aksesuarları (devam)

- işletmede	0 ila +40 °C
- depolamada ve nakliyede	-20 ila +65 °C
Röle çıkışlarının anma yüklenabilirliği	
- Isıtma devresi pompası 	4(2) A 230 V~
- Karışım vanası motoru	0,2(0,1) A 230 V~

Karışım vanası motorunun 90 °< için
çalışması gereken süre

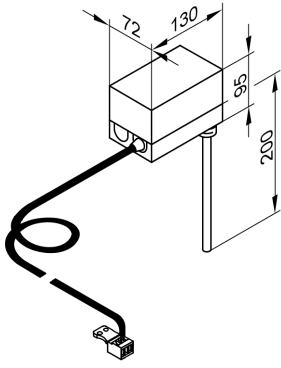
yakl. 120 sn.

Gidiş suyu sıcaklık sensörü (yüzey temaslı tip sensör)
Bk. sayfa 15.

Daldırma tip termostat

Sip.-No. 7151 728

Yerden ısıtma sistemlerinde maksimum sıcaklık sınırlandırması için limit termostat olarak kullanılabilir.
Limit termostat ısıtma gidişine monte edilir ve çok yüksek gidiş suyu sıcaklıklarında ısıtma devresi pompasını kapatır.



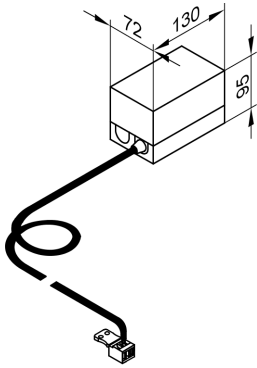
Teknik bilgiler

Kablo uzunluğu	4,2 m, hazır fişli
Ayar aralığı	30 ila 80 °C
Şalt aralığı	maks. 11 K
Kumanda kapasitesi	6(1,5) A 250 V~
Ayar skalası	Gövde içinde
Paslanmaz çelik termostat kovani	R ½ x 200 mm
DIN Kayıt No.	DIN TR 77703
	veya
	DIN TR 96803
	veya
	DIN TR 110302

Yüzey temaslı tip termostat

Sip.-No. 7151 729

Yerden ısıtma sistemlerinde maksimum sıcaklık sınırlandırması için (sadece metal borularla bağlantılı olarak) kullanılabilir.
Limit termostat ısıtma gidişine monte edilir ve çok yüksek gidiş suyu sıcaklıklarında ısıtma devresi pompasını kapatır.



Teknik bilgiler

Kablo uzunluğu	4,2 m, hazır fişli
Ayar aralığı	30 ila 80 °C
Şalt aralığı	maks. 14 K
Kumanda kapasitesi	6(1,5) A 250V~
Ayar skalası	Gövde içinde
DIN Kayıt No.	DIN TR 77703
	veya
	DIN TR 96803
	veya
	DIN TR 110302

İletişim modülü LON

Vitotronic 200-H veya Vitocom 200 ile veri alışverişi ve bir üst düzeydeki bina otomasyon sistemine bağlantı için elektronik devre kartı.

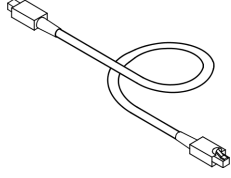
Sip.-No. 7179 113

Vitotronic 200 aksesuarları (devam)

LON, kontrol panelleri arasında veri alışverişi için bağlantı kablosu

Sip.-No. 7143 495

Kablo uzunluğu 7 m, hazır fişli.



Bağlantı kablosunun uzatması

- Bağlantı mesafesi 7 - 14 m:
 - 2 bağlantı kablosu (7,0 m uzunluğunda)
Sip.-No. 7143 495
 - 1 LON soket RJ45
Sip.-No. 7143 496
- Bağlantı mesafesi 14 ile 900 m arasında ise, bağlantı fişleri ile:
 - 2 LON bağlantı fişi
Sip.-No. 7199 251
 - 2 damarlı kablo, CAT5, ekranlı veya JY(St) Y 2 x 2 x 0,8
uygulayıcıya ait
- Bağlantı mesafesi 14 bis 900 m ise, bağlantı kutuları ile:
 - 2 bağlantı kablosu (7,0 m uzunluğunda)
Sip.-No. 7143 495
 - 2 damarlı kablo, CAT5, ekranlı veya JY(St) Y 2 x 2 x 0,8
uygulayıcıya ait
 - 2 LON bağlantı kutusu RJ45, CAT6
Sip.-No. 7171 784

Sonlandırma direnci (2 adet)

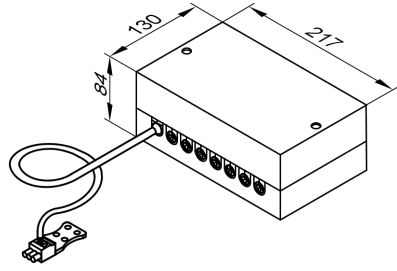
Sip.-No. 7143 497

LON-BUS'un ilk ve son panele bağlanması için.

KM-BUS kollektörü

Sip.-No. 7415 028

Vitotronic'in KM-BUS'ına 2 ile 9 adet arasında cihaz bağlamak için.



Teknik bilgiler

Kablo uzunluğu
Koruma türü

3,0 m, hazır fişli
IP 32, EN 60529'a göre
montaj ile sağlanmalıdır.

İzin verilen ortam sıcaklığı
– işletmede
– depolamada ve nakliyede

0 ila +40 °C
–20 ila +65 °C

Daldırma tip sensör

Sip.-No. 7179 488

Denge kabı sıcaklığını ölçmek için.

Teknik bilgiler

Kablo uzunluğu

3,75 m, hazır fişli

Koruma türü

IP 32, EN 60529'a göre
montaj ile sağlanmalıdır.

İzin verilen ortam sıcaklığı
– işletmede
– depolamada ve nakliyede

0 ile +90 °C arası
–20 ila +70 °C

Vitotronic 200 aksesuarları (devam)

Dahili ek bağlantı modülü H1

Sip.-No. 7179 057

Kontrol paneline monte etmek için elektronik devre kartı.

Ek bağlantı ile aşağıdaki ek fonksiyonlar yerine getirilebilir:

Fonksiyon	Röle çıkışının anma yüklenabilirliği
– Harici bir manyetik emniyet ventili bağlantısı (LPG). veya – Bir baca gazı klapesi bağlantısı ve aşağıdaki fonksiyonlardan biri:	1(0,5) A 250 V~
– Doğrudan bağlanmış bir ısıtma devresi için ısıtma devresi pompası (kademeli) bağlantısı – Toplam arıza ikazı bağlantısı – Boyler ısıtması sirkülasyon pompası bağlantısı – sadece Vitotronic 200, Tip HO1 için: Kullanma suyu sirkülasyon pompası bağlantısı	2(1) A 250 V~

Teknik bilgiler

Anma gerilimi: 230 V~

Anma frekansı: 50 Hz

Dahili ek bağlantı modülü H2

Sip.-No. 7179 144

Kontrol paneline monte etmek için elektronik devre kartı.

Ek bağlantı ile aşağıdaki ek fonksiyonlar yerine getirilebilir:

Fonksiyon	Röle çıkışının anma yüklenabilirliği
– Harici hava tahliye cihazlarının kilitlemesi ve aşağıdaki fonksiyonlardan biri:	6(3) A 250 V~
– Doğrudan bağlanmış bir ısıtma devresi için ısıtma devresi pompası (kademeli) bağlantısı – Toplam arıza ikazı bağlantısı – Boyler ısıtması sirkülasyon pompası bağlantısı – sadece Vitotronic 200, Tip HO1 için: Kullanma suyu sirkülasyon pompası bağlantısı	2(1) A 250 V~

Teknik bilgiler

Anma gerilimi 230 V~

Anma frekansı 50 Hz

Harici ek bağlantı modülü H1

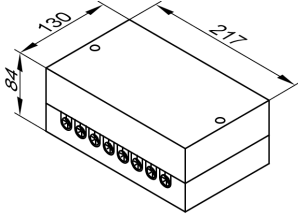
Sip.-No. 7179 058

Fonksiyon ilavesi muhafaza içinde, duvara montaj için.

Ek bağlantı ile aşağıdaki ek fonksiyonlar yerine getirilebilir:

Fonksiyon	Röle çıkışının anma yüklenabilirliği
– Toplam arıza ikazı bağlantısı	0,4(0,2) A 250 V~
– Doğrudan bağlanmış bir ısıtma devresi için ısıtma devresi pompası (kademeli) bağlantısı – Boyler ısıtması sirkülasyon pompası bağlantısı – sadece Vitotronic 200, Tip HO1 için: Kullanma suyu sirkülasyon pompası bağlantısı	her 2(1) A 250 V~ toplam maks. 4 A~
– Minimum kazan suyu sıcaklığı talebi – Harici kilitleme – Bir 0-10-V giriş üzerinden istenen kazan suyu sıcaklığı girişi – sadece Vitotronic 200, Tip HO1 için: Harici işletme türü değiştirme	

Vitotronic 200 aksesuarları (devam)



Teknik bilgiler

Anma gerilimi	230 V~
Anma frekansı	50 Hz
Anma akımı	4 A
Güç sarfiyatı	4 W
Korunma sınıfı	I
Korunma türü	IP 32
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ile +40 °C arası

– depolamada ve nakliyede

Oturulan mahallerde ve kazan dairesinde kullanılmalıdır (normal ortam şartlarında)

–20 ila +65 °C

Harici ilave bağlantı modülü H2

Sip.-No. 7179 265

Fonksiyon ilavesi muhafaza içinde, duvara montaj için.

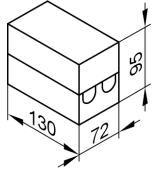
Ek bağlantı ile aşağıdaki ek fonksiyonlar yerine getirilebilir:

Fonksiyon

- sadece Vitotronic 200, Tip HO1 için:
Kullanma suyu sirkülasyon pompası bağlantısı
- Minimum kazan suyu sıcaklığı talebi
- Harici kilitleme
- sadece Vitotronic 200, Tip HO1 için:
Harici işletme türü değiştirme

Röle çıkışının anma yüklenbilirliği

2(1) A 250 V~



Teknik bilgiler

Anma gerilimi	230 V~
Anma frekansı	50 Hz
Anma akımı	2 A
Güç sarfiyatı	3 W
Korunma sınıfı	I
Korunma türü	IP 32
İzin verilen ortam sıcaklığı	
– işletmede	0 ile +40 °C arası

– depolamada ve nakliyede

Oturulan mahallerde ve kazan dairesinde kullanılmalıdır (normal ortam şartlarında)

–20 ila +65 °C

Vitodens 200-W için aksesuar

Ön montaj aksesuarları

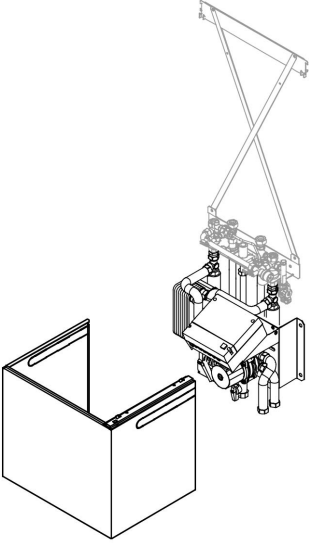
Bkz. sayfa 8 ve devamı.

Cihaz altı kiti

Sip.-No. 7199 505

Duvar tipi cihaz tasarımı ile uyumlu karışım vanasız bir ısıtma devresi ve karışım vanalı bir ısıtma devresi üzerinden ısı dağıtımı için modül. Kazanın altına monte etmek için.

Vitodens 200-W için aksesuar (devam)



Parçaları:

- Karışım vanalı ısıtma devresinde sistem ayırımı için plakalı eşanjör
- Karışım vanalı ısıtma devresi için sirkülasyon pompası
- Motorlu 3 yollu karışım vanası
- Ayarlanabilen by-pass

- Karışım vanası elektronik modülü, KM-BUS üzerinden Vitotronic 200 ile iletişim olanağı

- Gidiş suyu sıcaklık sensörü
- Duvar tipi cihaz tasarımı ile uyumlu kapak
- Hızlı ve basit bir montaj için montaj şablonu

Karışım vanasız ısıtma devresi entegre edilmiş kazan sirkülasyon pompası tarafından beslenir.

Cihaz altı kiti sadece Vitotronic 200 ve sıva üstü montaj askısı ile bağlantılı olarak kullanılabilir.

Alta yerleştirilmiş Vitocell 100-W boyler ile birlikte kullanılamaz.

Cihaz altı kiti için aksesuar

Hat ayar valfi

Isıtma devrelerinde hidrolik balans için

Emniyet termostati

Yerden ısıtma devresinin maksimum sıcaklık sınırlandırması.
2,0 m uzunluğunda bağlantı kablosu ile.

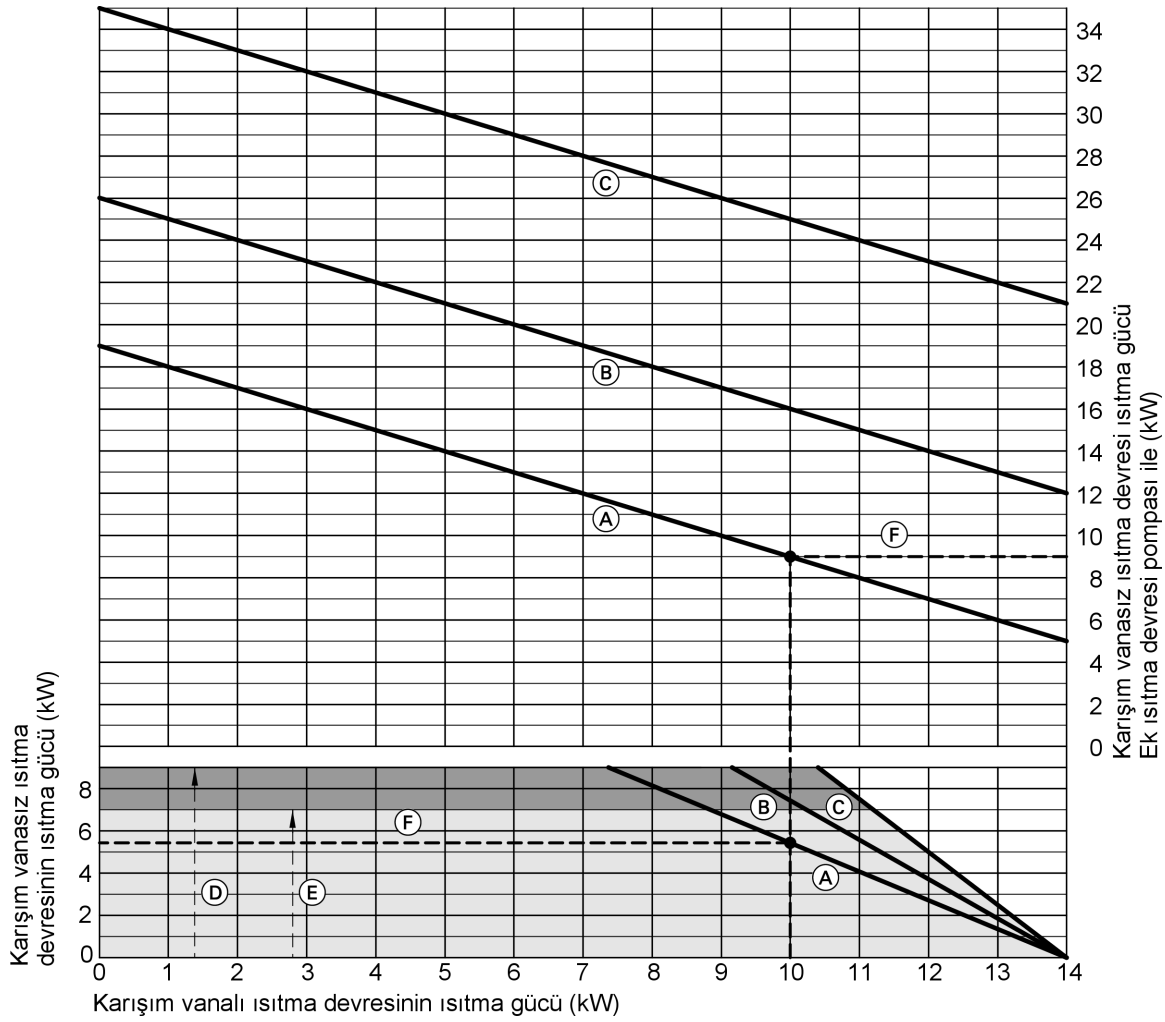
Cihaz altı kitinin çalışma aralığı

Aşağıdaki grafikte karışım vanalı ve karışım vanasız ısıtma devrelerinin aktarılabilen ısıtma güçlerinin birbirlerine oranları verilmektedir.

Bu grafik için aşağıdaki sistem gereksinimleri temel alınmıştır:

- Karışım vanasız ısıtma devresinin akış direnci: 100 mbar
- Karışım vanasız ısıtma devresi için ΔT : 20 K
- Karışım vanalı ısıtma devresi için ΔT : 10 K

Vitodens 200-W için aksesuar (devam)



- (A) Vitodens 200-W, 4,3 - 19 kW (TR için geçerli değildir)
- (B) Vitodens 200-W, 5,9 - 26 kW
- (C) Vitodens 200-W, 8,0- 35 kW
- (D) Karışım vanasız hat ayar valfi **olmayan** ısıtma devresinin ısıtma gücü aralığı

- (E) Karışım vanasız hat ayar valfi **olan** ısıtma devresinin ısıtma gücü aralığı
- (F) Örnek

Aktarılabilen ısıtma güçlerinin hesaplanması (örnekler)

- Vitodens 200-W, 4,3 - 19 kW. Karışım vanasız ısıtma devresi Vitodens 200-W'nin dahili sirkülasyon pompası ile beslenir.
 1. Karışım vanalı ısıtma devresinin ısıtma gücünü yatay ekseninde işaretleyin (örnek. 10 kW).
 2. Buradan **alt** tanım eğrisine (A) kadar bir çizgi çizin.
 3. Kesişme noktasından soldaki dikey eksene kadar paralel bir çizgi çizin ve karışım vanasız ısıtma devresinin aktarılabilen ısıtma gücünü okuyun.
Örnekte burada okunan değer yakl. 5,4 kW.
- Vitodens 200-W, 4,3 - 19 kW. Karışım vanasız ısıtma devresi içinde bulunan ek bir harici sirkülasyon pompası ile beslenir.

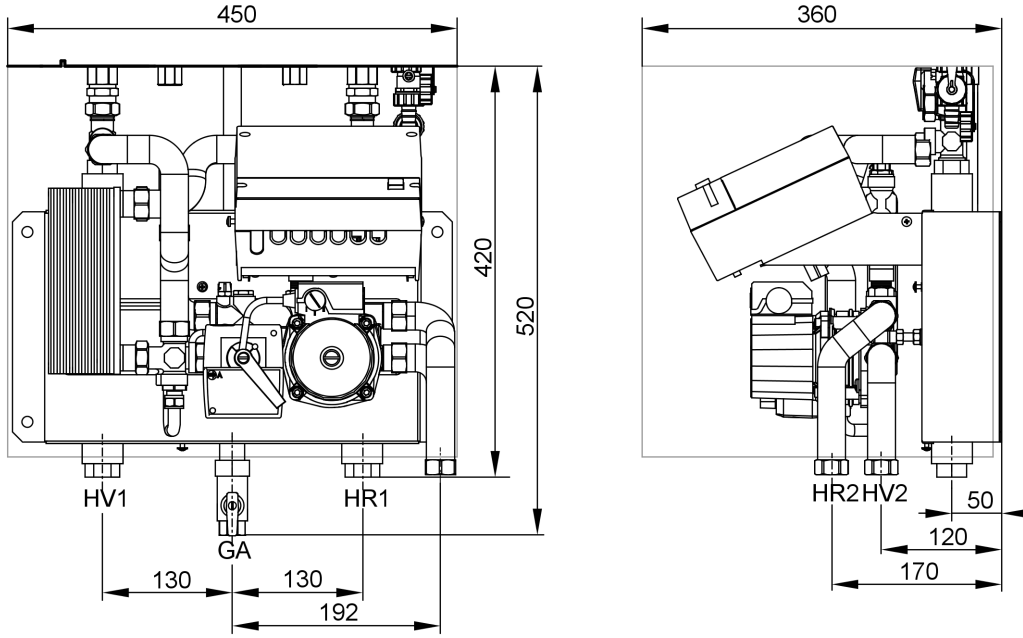
Uyarı

Grafik sadece ilave sirkülasyon pompası doğru boyutlandırıldığında geçerlidir.

1. Karışım vanalı ısıtma devresinin ısıtma gücünü yatay ekseninde işaretleyin (örnek. 10 kW).
2. Buradan **üst** tanım eğrisine (A) kadar bir çizgi çizin.
3. Kesişme noktasından sağdaki dikey eksene kadar paralel bir çizgi çizin ve karışım vanasız ısıtma devresinin aktarılabilen ısıtma gücünü okuyun.
Örnekte burada okunan değer yakl. 9 kW.

Vitodens 200-W için aksesuar (devam)

Cihaz altı kiti için teknik bilgiler



GA Gaz bağlantısı Rp ½

HR1 Karışım vanasız ısıtma devresi ısıtma dönüşü G ¾

HR2 Karışım vanalı ısıtma devresi ısıtma dönüşü G ¾

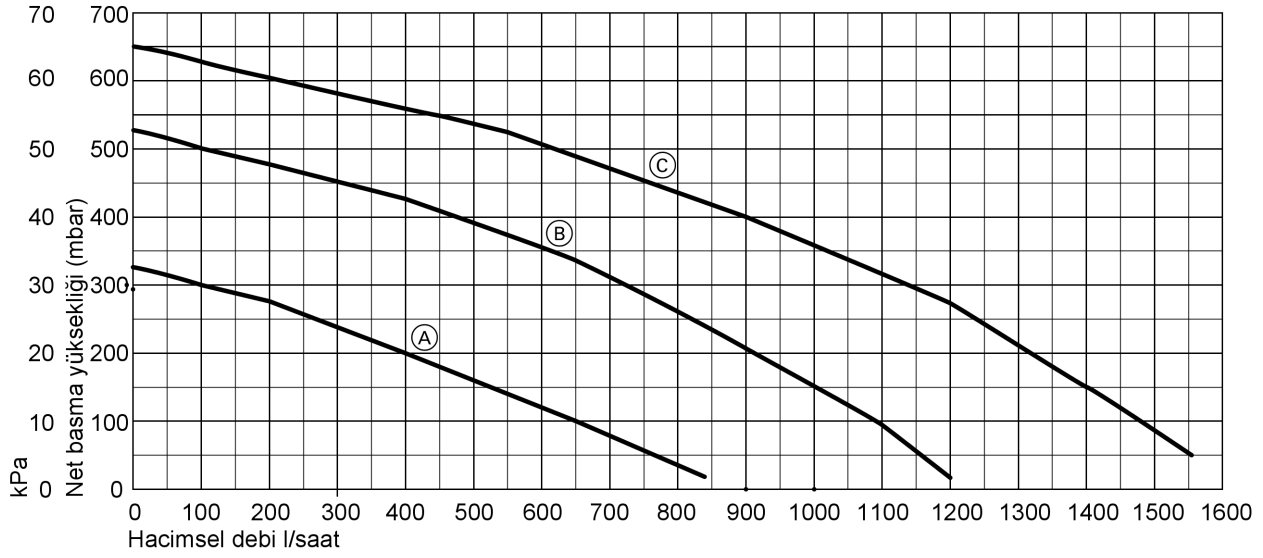
HV1 Karışım vanasız ısıtma devresi ısıtma gidişi G ¾

HV2 Karışım vanalı ısıtma devresi ısıtma gidişi G ¾

Karışım vanalı ısıtma devresinin aktarılabilen maks. ısıtma gücü (ΔT 10 K)	kW	14
Karışım vanalı ısıtma devresinin maks. debisi (ΔT 10 K)	l/saat	1200
Maks. işletme basıncı	bar	3
Maks. çekilen elektrik gücü (toplam)	W	89
– Sirkülasyon pompası	W	86
– Karışım vanası motoru	W	3
Ağırlık (ambalajlı olarak)	kg	17

Vitodens 200-W için aksesuar (devam)

Cihaz altı kitinde bulunan karışım vanalı ısıtma devresi sirkülasyon pompasının net basma yüksekliği

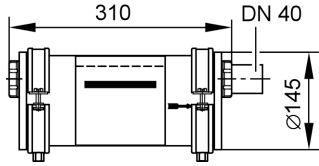


- Ⓐ Kademe 1
- Ⓑ Kademe 2
- Ⓒ Kademe 3

Nötralizasyon cihazı

Sip.-No. 7252 666

Nötralizasyon granülü ile birlikte



Nötralizasyon granülü

Sip.-No. 9524 670

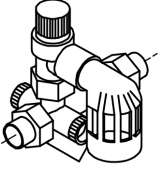
(2 × 1,3 kg)

DIN 1988'e göre emniyet grubu

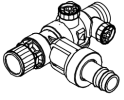
Aşağıdaki parçalardan oluşmaktadır:

- Kapatma vanası
- Çek valf ve kontrol ağızı
- Manometre bağlantı ağızı
- Membranlı emniyet ventili

Vitodens 200-W için aksesuar (devam)



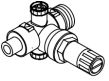
- 10 bar
 - DN 15, 200 litre'ye kadar
Sip.-No. 7219 722
 - DN 20, 300 litre için
Sip.-No. 7180 662



- Alta yerleştirilmiş Vitocell 100-W için
- 10 bar, DN 15, köşe tipi
Sip.-No. 7180 097

Basınç düşürücü (DN 15)

Sip.-No. 7180 148

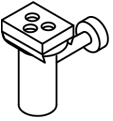


köşe tipi emniyet grubuna uygun

Boşaltma hunisi seti

Sip.-No. 7189 014

Boşaltma hunisi, sifon ve rozet ile birlikte.



Emniyet ventillerinin tahliye hatlarının ve kondens suyu tahliyesi boşaltma hatlarının bağlantısı için.

Vitodens 200-W ve bir boylerle bağlantılı olarak aksesuar

Duvar tipi Vitocell W-100 boyler için bağlantı seti

Aşağıdaki parçalardan oluşmaktadır:

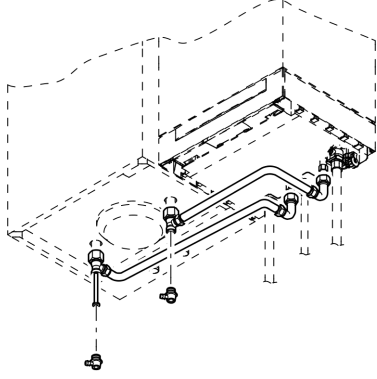
- Boyler sıcaklık sensörü
- Isıtma suyu tarafı bağlantı boruları
- Isıtma suyu tarafı hava atma

Vitodens 200-W ve bir boylerle bağlantılı olarak aksesuar (devam)

Sıva üstü montaj

Boyer Vitodens'in sağ veya sol tarafında.

Sip.-No. 7178 345



Alta yerleştirilmiş Vitocell W-100 boyler için bağlantı seti ve bağlantı boruları

Aşağıdaki parçalardan oluşmaktadır:

- Boyler sıcaklık sensörü
- Isıtma suyu tarafı bağlantı boruları
- Kullanma suyu tarafı bağlantı hatları

Bağlantı hatları koruyucu kaplaması

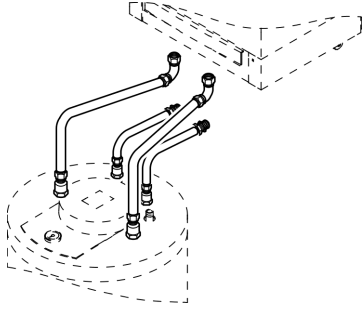
Vitocell için termometre ile birlikte

- 120 litre hacminde boyler için
Sip.-No. 7179 030

- 150 litre hacminde boyler için
Sip.-No. 7179 031

Sıva üstü montaj için

Sip.-No. 7178 347



Yanına yerleştirilmiş Vitocell W-100 için bağlantı seti

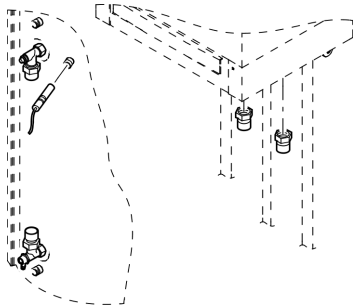
Aşağıdaki parçalardan oluşmaktadır:

- Boyler sıcaklık sensörü
- Bağlantı rakorları (Rp 3/4)

Boyer Vitodens'in sağ veya sol tarafında

- Dişli bağlantılı

Sip.-No. 7178 349



5870 376 TR

Teslimat durumunda

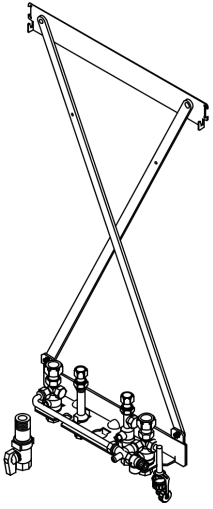
Vitodens 200-W

Inox-Radial ısıtma yüzeyli, duvar tipi gaz yakıtlı kondensasyon kazanı, doğalgaz ve LPG (Propan) için DVGW-Çalışma föyü G260'a uygun gaz yakıtlı, modülasyonlu MatriX-silindirik brülör, multi-fiş sistemli Aqua-Platin ve devir kontrollü ısıtma devresi pompası.
Bağlantıya hazır borulanmış ve kablolanmış olarak. Epoksi tabakalı sac gövde kaplamasının rengi: beyaz.
Membranlı genişleme tankı.
Kombi:

Kullanma suyu ısıtması için konfor tipi plakalı eşanjör.
Ayrıca ambalajlanmış olarak:
Sabit sıcaklıkta işletme için Vitotronic 100 veya
Dış hava kompanzasyonlu işletme için Vitotronic 200.
Montaj seti
Doğalgaz için ayarlanmıştır.
LPG'ye (Propan) dönüşüm gaz armatüründe yapılıdır (Lambda Pro Control sayesinde dönüşüm setine gerek yoktur).

Montaj türüne göre gerekli olan aksesuar (Vitodens'in teslimat içeriğine dahildir)

Vitodens'in doğrudan duvara montajı için



Montaj seti, aşağıdaki parçalardan oluşur:
■ Sabitleme elemanları
■ Armatürler
İsteğe göre sıva üstü veya altı montaj

Planlama bilgileri

Hermetik işletmede yerleştirme

Vitodens, TRGI '86/96'ya göre yapı tipi C_{13x}, C_{33x}, C_{43x}, C_{53x} veya C_{63x} olan bir cihaz olarak **hermetik** işletmede kazan dairesinin büyüklüğüne ve havalandırmasına **bağlı olmadan** yerleştirilebilir. Oturma odasına, havalandırılmayan tali odalara, dolaplara, yanabilen yapı parçalarına mesafe bırakmadan duvar girintilerine, baca gazı/yakma havası hattı çatıdan geçiyorsa çatı katına yerleştirilebilir.

Kazan dairesi dona karşı korunmuş olmalıdır.

Bacalı işletmede yerleştirme

(Yapı grubu B₂₃ ve B₃₃)

Yerleştirme yerinin hava giriş menfezinin (kilitlenemez nitelikte olmalıdır) serbest kesiti minimum 150 cm² olduğu mekanlara kurulabilir (TRGI '86/96'ya göre).

Oturma ve yaşama mekanlarına yerleştirmek mümkün **değildir** (istisna: mahal havası bağlantılı yerde). Vitodens, bacaya/baca şaftına yakın bir yere bağlanmalıdır.

Yerleştirme

- Yerleştirme mekanındaki hava halojenli hidrokarbonlarla kirlenmemelidir (spreylerde, boyalarda, solventlerde ve temizleme maddelerinde bulunurlar)

- Fazla miktarda toz birikimine karşı önlem alınmalıdır
 - Hava fazla nemli olmamalıdır
 - Yerleştirme mekanı dona karşı korunmalı ve havalandırması iyi olmalıdır
- Bu noktalara riayet edilmediği zaman sistemde arızalar ve hasarlar meydana gelebilir.
Vitodens havanın **halojenli hidrokarbonlarla** kirlendiği mekanlarda sadece hermetik olarak işletilebilir.
Bu uyarılar dikkate alınmaz ve kazanlarda yukarıda belirtilen koşullara bağlı olarak hasarlar meydana gelirse, ürün garanti kapsamı dışında kalmaktadır.

Planlama bilgileri (devam)

Baca Sistemleri

Tekli baca borusu DIN EN 14471 sertifikalı olmalıdır (**bacalı** işletme türü).

Hermetik işletme için üretilen Viessmann baca gazı/yakma havası sistemleri "Dış duvar bağlantısı" (AZ-Sistemi) Vitodens ile birlikte teknik bir ünite olarak DVGW'ye göre kontrol edilmiştir ve CE-sertifikası almıştır.

- Düşey çatı geçişi
- Dış duvar bağlantısı

- Yatay çatı geçişi

- Dış duvar geçişi çift boru içerisinde

Tek veya çok kazanlı sistemlerin LAS veya koruma altındaki bacalara bağlanması için, DIN EN 14471'de belirtilen AZ yapı parçaları kullanılabilir.

Baca gazı sistemleri ile ilgili detaylı açıklamalar için Vitodens'in baca sistemleri planlama kılavuzuna bakınız.

Baca gazı emniyet sınır sıcaklığı

Uygulayıcı tarafından yukarıda belirtilen, kontrol edilmiş baca sistemlerinin dışında bir baca gazı hattı kullanıldığında, baca gazı sıcaklığı düşük olan baca gazı sistemlerinin ruhsat yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Vitodens 200-W için tip grubu B (maks. baca gazı sıcaklığı 120 °C) olan baca gazı hatları kullanılabilir.

Sistem seçimi

- Kazan suyu sıcaklığı 82 °C ile sınırlandırılmıştır. Dağıtım kayıplarını minimum düzeyde tutmak için ısı dağıtım sistemini maksimum 70°C gidiş suyu sıcaklığına uygun olarak seçmenizi öneririz.

- Kondensasyon kazanlarının kurulumlarının bildirim mecburiyeti ülkelere göre değişir.
- Yakıtın üst ısı değerinden faydalanmak için gerekli düşük dönüş suyu sıcaklıkları nedeniyle, ısıtma devrelerine sadece uygun karışım vanaları monte edilmelidir. Karışım vanasının kaçınılmaz olduğu durumlarda, örn. çok devreli sistemlerde ve yerden ısıtma sistemlerinde sadece 3 yollu karışım vanaları kullanılmalıdır.

Emniyet donanımı

Kazanlar EN 12828'e göre maks. 100 °C'ye kadar gidiş suyu sıcaklığındaki sıcak su ısıtma sistemleri tip lisanslarına uygun, yapısal test edilmiş bir emniyet ventili ile donatılmalıdırlar. Emniyet ventili montaj setinin bir parçasıdır.

Isıtma devreleri

Plastik borulu ısıtma sistemlerinde, oksijenin boru cidarlarından geçişini önlemek için oksijen bariyerli borular kullanılmasını öneririz. Oksijen bariyerli olmayan plastik boru (DIN 4726) kullanılan ısıtma sistemlerinde, sistem ayırımı yapılmalıdır. Yerden ısıtma sistemlerinde bir çamur ayırıcı takılmalıdır.

Yerden ısıtma sistemleri ve su hacimleri çok büyük olan ısıtma devreleri (> 15 litre/kW), 3-yollu bir karışım vanası üzerinden bağlanmalıdır.

Yerden ısıtma devresinin gidişine, maksimum sıcaklık sınırlandırılması için bir limit termostat monte edilmelidir. DIN 18560-2 dikkate alınmalıdır.

Radyatörler için plastik boru sistemleri

Plastik boru sistemli radyatörlü ısıtma devrelerinde de, maksimum sıcaklık sınırlandırması için limit termostat önermekteyiz.

Su seviye sınırlayıcı

EN 12828'e göre 300 kW'ye kadar olan kazanlarda, susuz çalışma durumunda müsaade edilmeyen bir ısınma olmayacağı garanti edilebilirse, susuz çalışma emniyeti kullanılmasına gerek yoktur. Viessmann gaz yakıtlı duvar cihazları bir susuz çalışma emniyeti (kuru çalışmayı önleme tertibatı) ile donatılmıştır. Testlerle, ısıtma sisteminde kaçaklardan oluşacak su eksilmesi durumunda, brülörün ayrı bir önlem alınmasına gerek kalmadan ve kazan ile baca sistemi aşırı bir derecede ısınmadan, durdurulduğu ispat edilmiştir.

Planlama bilgileri (devam)

Su niteliği/Don koruması

Uygun olmayan dolun ve ekleme suyu korozyon ve kireç taşı oluşumunu hızlandırır ve kazanda hasarlara neden olabilir.

- Isıtma sistemi doldurulmadan önce iyice yıkanmalıdır.
- Sadece kullanma suyu kalitesinde su doldurulmalıdır.

- Dolun suyunun sertliği 16,8 °dH (3,0 mol/m³) üzerinde ise, bu su yumuşatılmalıdır.
- Doldurma suyuna sadece ısıtma sistemlerine uygun özel bir antifriz ilave edilebilir. Antifrizin uygunluğu üreticisi tarafından ispat edilmelidir. Diğer bilgiler için VdTÜV-Bilgi föyü 1466'ya bakabilirsiniz.
- İlk defa ısıtmada ve sistem hacmi 20 Litre/kW,den büyük ise VDI 2035 ve „Su niteliği için referans değerler“ planlama kılavuzu dikkate alınmalıdır.

Kullanma suyu niteliği

Sertlik derecesi 20° dH(3,58 mol/m³) ve üzerinde olan sularda, kullanma suyunu ısıtmak için boyler veya soğuk su hattında bir su şartlandırma tertibatı kullanılmasını önermekteyiz.

Kondens suyu ve nötralizasyon

„Vitodens planlama kılavuzu“na bakınız.


LPG'li kazanları toprak seviyesinin altındaki mekanlara yerleştirilmesinde alınacak ilave önlemler

1 Eylül 1997'den itibaren geçerli olan TRF 1996-Cilt 2'ye göre Vitodens toprak seviyesinin altına yerleştirildiğinde harici manyetik emniyet ventili gerekli değildir. Harici manyetik emniyet ventili kullanıldığında elde edilen yüksek emniyet standardı pratikte çok olumlu sonuçlar vermiştir. Bu sebepten Vitodens yeraltı seviyesindeki mekanlara monte edildiğinde de harici emniyet solenoidi bağlanmasını önermekteyiz. Bu durumda ayrıca dahili ek bağlantı H1 de birlikte sipariş edilmelidir.

Planlama kılavuzu

Planlama ve projelendirme ile ilgili diğer bilgiler için „Vitodens Planlama Kılavuzu“na bakınız.

Kalite kontrolü

 Geçerli AB-Direktiflerine uygun CE-İşareti

RAL UZ 61'e göre emisyon değerleri „Mavi Melek“ çevre işareti sınır değerlerinin altında kalır.

Klorsuz beyazlatılmış,
çevre dostu kağıda basılmıştır



Teknik değişiklik hakkı saklıdır!

Viessmann Isı Teknikleri Ticaret A.Ş.
Sultan Orhan Mah. Kuruçeşme Mevkii 36
41400 Gebze-Kocaeli
Telefon: (0-262) 642 10 33 Pbx
Faks: (0-262) 642 10 39
www.viessmann.com

5870 376 TR